

RELACION HISTORICA D E L ESTADO DE LA LIGA SAGRADA CONTRA TURCOS,

FORMADA DE VARIAS RELACIONES, QUE TRAJÓ
el último Correo de Italia.

Publicada el Martes 18 de Julio 1684.

Causa de retardarse las operaciones de la Campaña.

Invenios, y hazañas recientes de los Cosacos sobre el Mar Negro. Su reconocimiento resignado à los nuevos socorros de Su Santidad.

Embajada de TeKeli al Sultan, en Andrinopoli, discurrida à la vista de sus últimos recados al Mariscal de Campo General Caprava, y de las Cartas que avisar escribió à Su Beacitud.

Nuevos, y inútiles conatos de los Turcos para el socorro de Neuheusel.

Disposiciones Varias de los Otomanos.

Combate, y vitoria de tres Fustas del Capitan Maneta, Armador Veneciano, contra tres Fustas de Tripoli.

Ventajas de los Morlacos en Dalmacia.

Embarcacion solemne del esclarecido Capitan General de la Serenissima Republica de Venecia, Francisco Morosini.

DEpendiendo los movimientos de los grandes Exercitos de tantas maquinas diferentes, que no es siempre facil componerlas con brevedad igual al desseo; y teniendo tambien la constitucion del tiempo, vno de los votos principales en ellos; particularmente este año, que los rigores extraordinarios del Imbierno han retardado de vn mes la fazon de los forrages; no ay porque estrañar toda-

Rr via

via el que estas Relaciones no saquen tan presto à luz algunos de los felizes acontecimientos, que de la causa, y de los medios de la Liga Sagrada se pueden esperar. Forzoso es, que el zelo, y la curiosidad midan sus ardores al passo propio de tan graves intentos, como apunto lo hazia aun à 24. de Mayo el valor del Señor Rey de Polonia en Iavaroa, reprimiendo su actividad dentro de los terminos, en que sus numerosas huestes pudiesen concurrir à su Plaza de Armas àzia donde todas estavan movidas, segun las distancias de sus Quarteles, y el tiempo que necesitavan para no confundir, y embarazarse unas à otras en las marchas. En efecto, segun la calidad perfecta de las mesmas Tropas, y el numero superior al que se havia pensado, comenzava à revalidarse en la Corte de Polonia la opinion de que todo el Exercito de Lituania, ò la mayor parte pudiesse este año, como el passado militar en Vngria: segun lo harà el Principe LubomirsKi con el florido cuerpo de Polacos, que sirven al sueido del Señor Emperador.

Entretanto los Cosacos, cuyo incomparable esfuerzo para obrar, no haze distincion de tiempos, miravan yà como à patrimonio ganado por su puño, à la Region de Crimea, y BudiaK (que el Imperio acabaron casi de limpiar de Tartaros) y solo aguardavan que creciesen las hierbas, para passar con Cavalleria, è Infanteria à establecer su posesion,

sion, y fortificarse en las rias, y riveras del Mar Negro, infestandole yà parte dellos apoderados de puestos oportunos sobre el Rio Niefter, y aun de algunas de las bocas, por donde el Danubio entra en el mesmo Mar. Cojieron pocas semanas hà vnos riquissimos presentes, que los Czares Moscovitas embiavan à los Tartaros, y por otra parte recibieron en Niemirovia vn socorro considerable de paños, municiones, y dinero, que el Señor Nuncio Apostolico, que assiste en la Corte de Polonia, les embiò de parte de Su Santidad, por medio del Padre Bonifana, Superior de los Misionarios de Leopoli, y Comissario del mesmo Nuncio. Remitiòles juntamente el Señor Rey de Polonia algunas Piezas de Artilleria con todo lo necessario para vn Tren formal, alentádo Su Magestad mucho al General Mokila, y demàs Cabos mas graduados, con cartas, y regalos además de sus pagas: de suerte, que todos muy contentos se havian incorporado al gruesso de Polacos, con que (segun se dijo en otra ocasion) passava el Tesorero de la Corte al socorro del Principe de Valaquia.

A la mesma Corte de Polonia llegó à 14. de Mayo à residir vn Ministro del Principe de Moldavia, con orden de seguir al Rey durante la Campaña, de que se arguia estava aquel Principe dispuesto à declararse contra el Turco, quando se halle el Exercito Polaco en parage de donde poderle defender de

vos Infieles. Hablase con gran probabilidad, de que en su Pays, siendo vno de los mas abundantes de Europa, en todo genero de mantenimientos, y hallandose en parte muy comoda, se prevendrán los Almacenes necesarios para la expedicion de Andrinopoli, que se dice tiene el Rey premeditada, para luego despues de restaurada la Ciudad de Kameniez, y su Provincia de Podolia, de que siempre mas se van madurando las esperanzas, segun tienen apretada aquella Plaza los que cuidan del bloqueo. Las noticias mas frescas que havia de esta operacion, eran que el Presidio havia hecho vna salida de novecientos Genizaros, y trecientos Spahis, que habiendo chocado con vn grueso de Cosacos, casi le descompusieron: mas bolviendo luego en si, derrotò con gran brio à los enemigos, y se llevò cien cabezas dellos, con que adornò las Almenas del puesto importante de Studenich (situado à dos leguas de Kameniez) cuya expugnacion fue el fruto de essotra reciente vitoria.

Las vltimas cartas que se havian visto de Andrinopoli (donde todavia continua el Sultán Turco su residencia) eran de primero de Abril. Dellas se puede colegir lo que haya que fiar de la palabra, y proceder de TeKeli, si Dios no haze vn milagro en su mal natural. Cuenta se la llegada à aquella Corte Infel de vn nuevo Embiado del Rebelde, con la mesma ostentacion, que si fuera Ministro de vn
Rey,

Rey de Vngria, y tambien con presumpcion correspondiente, habiendo pretendido salieran à encontrarle como à tal, y que le regalaran con veinte Castanes. Llamau los Turcos, deste nombre, à vn genero de vngarina, ù ropon à su vso, de brocato à grandes flores de seda, y oro, mas, ò menòs rico, sin el qual no admiten à nadie à la audiencia de su Príncipe. Lo primero tocante al encuentro, se le negò absolutamente, y se le concedieron solo diez Castanes ordinarios: aunque no le faltaron amigos, que aconsejaron se le tratasse como pedia, si quiera para engañar al Pueblo, dandole à entender, con aquel passo de Comedia, estava todavia en su punto, el credito de los Otomanos en Vngria: pues venian aun de aquella parte los mesmos recados, que antes de las vltimas desdichas. Tres dias despues de llegado, tuvo el Embiado audiencia del Gran Visir, à quien en larga oracion encareciò los grandes servicios hechos por su Amo al Sultan, los que todavia pensava hazer, con sus propias fuerzas, y las que se le quisiessen agregar. La resolucion con que se havia opuesto al efecto que hazian los vltimos Edictos del Emperador, con el ofrecimiento de amnistia, y perdon à los Vngaros, que se quisiessen reducir à su obediencia: ensartando à este proposito muchos equivocos en abono de sus operaciones. Que no obstante todos los conatos de sus contrarios Vngaros, y Alemanes, tendria forma para

juntar el mesmo Exercito, que el año passado, como se le asistiessse, y se hiziesse confianza de su zelo. Para disponer al Gran Visir à oírle gratamente, le havia embiado de antemano vn talego de mil escudos de oro, y à su Mayordomo quinientos pesos. Embiò tambien al Tesoro del Sultan vnà cantidad muy considerable, que la relacion no especifica, pudiendose suponer corresponderia al Tributo anual de cinquenta mil reales de aocho, que ajustaron sus Embajadores en Constantinopla el año passado, por la parte del Reyno de Vngria, que tenia vsurpada, y se le cedia vnida al Titulo Real, que despues no quiso admitir, contentandose con el de Principe de la Vngria Superior. Alcanzò vn despacho para el Visir de Buda, en que se le ordenava juntasse à los Vngaros amigos, quatro mil Genizaros de los que se le fuessen encaminando, debajo del mando de vn Sardar. Lo qual si bien tuvo efecto fue interpolado de repetidas separaciones, y à por la poca fortuna de las intentonas del Rebelde, como la de la Fortaleza de Vngvar, ò yà por ordenes secretas del nuevo Gran Visir, enemigo de todos los que fueron bien vistos del difunto Kara Mustafà: aludiendo aun à esto, segun parece, la vltima negativa con que dizen, despidiò vltimamente sus instancias el mesmo Visir de Buda. Estàse por ver, si serà vno de sus acostumbrados artificios. Lo que vltimamente embiò à decir al General Caprara, mostrandose pron-

pronto à vn ajuste, cuya disposicion no faltaron la semana passada avisos, que la quisió adornar, diciendo havia escrito à Su Santidad, y al señor Cardenal Cibo, manifestandose pronto à abrazar la Fè Catolica, y solicitando à este titulo, la interposicion de Su Beatitud, y de su Eminencia con el Señor Emperador, para que le conceda mas aventajadas condiciones: y no habiendose hecho caso entonces desta noticia, por venir de parte sospechosa; aora se añade haverse visto en noticias inmediatas de Roma estas palabras: *Su Santidad hà recibido de TeKeli una carta muy humilde, y al mesmo tiempo presuntuosa. Pide la intercessión Pontificia con el Cesar, porque le admita à su gracia, si quiera con tratado aparente, para salvar su punto con el Mundo, en consideracion de hallarse con sequito, y Plazas à su devoción. Lo bueno es añadir: Que sus operaciones passadas fueron enderezadas à mantener la libertad, y Privilegios del Reyno, y exaltar la Cruz, y no à propagar la secta de Mahoma.* Si esto se confirma, merecerà muchas, y grandes reflexiones: pero mucho mayores, si en lo mas essencial, le responde el efecto, que (como queda dicho) se havrà de venerar por mera obra de la Divina mano.

Haviendo los Turcos, ademàs de la oposicion de los hombres, halladola muy grande en la extraordinaria creciente de los Rios, quando intentaron ultimamente socorrer à los suyos de Neuheusel;

viendo despues bajar las aguas à su primer estado, y prevenirse les mayores dificultades , en el movimiento de las Tropas Imperiales, salieron otra vez à la mesma diligencia, pero tan inutilmente como antes, por hallarse el Baró de Mercy con su acostumbrada vigilancia, en los passos, y reforzado cõ vnos mil hombres , que muy à tiempo le havia traydo el Tiniente Coronel del Baron de Seraù : y por lo que presto se dirà , parece quedaràn persuadidos los Infieles à no aventurarse mas à vna empresa yà conocidamente inferior à las fuerças con que se hallan en Vngria.

Muchos Christianos , que se vienen huyendo de Buda , confirman la imponderable consternacion, que reyna aun entre los principales de aquel Gobierno , sin embargo de las muchas provisiones de viueres, y municiones de Guerra, que les han entrado, acompañadas de Presidio mas que competente. Aumentan sus temores las dificultades de acabar las Fortificaciones empezadas en el dilatadissimo recinto de ambas Plazas de Budà , y de Pest , y la contingencia inevitable, si los atacan, de ver quitada la comunicacion entre ellas , con la quemada la rotura de la Puente que las vne. Por cartas de 6. de Abril de Budà , avisavan havia cerca de Pest vn Campo de diez mil hombres , y junto à EssecK, otros veinte mil, en que consistia asta entonces todo el fundamento de su Guerra defensiva por Vngria.

gria, y se hazian mas probables los auisos de que determinavan hazer su mayor esfuerzo contra Pelacos, por ser mas interior, y mas desabrigado el Pais que estos amenazavan , de que les podia resultar el desalojar al Sultán de Andrinopoli , y aun seguirle los passos mas adelante, quedando cortado todo lo que dexassen atràs , y como à la merced de los Alemanes, y Vngaros.

En este semblante de cosas, aseguran quedava fijo el dejar la antelacion à ia empresa de Buda , de cuyo logro se seguirian las vtilissimas conveniencias de que repetidas vezes se ha hecho mencion. A quatro del mes passado se hallò el cuerpo principal del Exercito Imperial sobre el Rio Vaag. Esto es (segun la frente que ocupava en ambas orillas) à la vista de Neuheusel: de lo qual (segun el desseo se inclina facilmente à creer lo que piensa) parece havrà nacido la voz, que por cartas de Bergamo, y Crema (Ciudades del Estado de Venecia) llegò à Milàn , de que aquella sola ostentosa vista, havia bastado à reducir el Bajà de Neuheusel à entregar su Plaza, con pactos de buena Guerra , al Señor Duque de Lorena, y que S. A. sin detenerse para mas, que presidiarla , havia continuado su marcha la bueltra de Pest. Pero siendo cosa mas loable buscar la verdad, aunque por camino mas largo, que rendirlo luego à conjeturas probables, se dirà por aora con algunas cartas de Lintz de seis del passado (que se

se citan en las vltimas de Venecia) que el señor Duque de Lorena (dejando reforzado el Campo sobre Neuheusel , casi à modo de Asedio) havia profeguido sus marchas la buelta de Strigonia, con intento de embiar desde allí, à tomar lengua cierta de los enemigos, y segun ella , aplicarse inmediatamente à lo mas seguro , no faltandole en ambas riveras del Danubio, en que gastar aquel breve intervalo, apoderandose de algunos puestos, todavia có Presidio enemigos, entre Strigonia, y Buda. A este passo, parece dignamente ponderable la singular inclinación q̄ muestra casi toda la principal Nobleza Vngara (y especialmente la que por su medio, se restituyò à la gracia Imperial, en la comission de Possonia) à militar debajo de su mano, sin formar cuerpo à parte, à la orden del Palatino del Reyno Còde de Esterhasi. Y à comenzavan à experimentar los efectos de las promessas de los Christianos oprimidos en aquellas Regiones, concurriendo muchos à tomar las armas despues de vista la atencion con que se cuidava de la seguridad de sus Familias en los Lugares abiertos por donde passava, ò donde parava el Exercito.

Con Navio del Zante en cartas de dos del passado , se havia sabido à diez en Venecia las grandes diligencias que hazian los Turcos en las Provincias de Romelia, y Morea para gente de Guerras, pero como los Pueblos de ambas, la mayor parte son Christianos Griegos , y los mas yà auisados de guardar
los

los brios que tuvieren , para vna mejor causa , adelantavan poco , ò nada aquellas Levas los Ministros Infieles à quien estavan cometidas, siendo aun la renitencia, y la alteracion de los animos , motivo para que los Turcos mas acomodados de aquellas Regiones , retiraran sus familias , y haciendas à las Plazas fuertes , y à lo mas interior de la Tierra firme ; recelando , no sin probabilidad, algun pronto desembarco de las Armadas, ò Armadores Christianos, sobre todo despues del suceso de la Isla de Santa Maura, cuyos nuevos dueños, tanteavan , y solicitavan en otras , y en las mesmas riveras de la Morea, la mesma fortuna.

A la propia Isla del Zante, havia arrivado entonces el Capitan Maneta, Armador, y Vassallo de la Serenis. Republica , triunfante de vn Combate, bien digno de contarse. Corre desde que se publicò la rotura, en aquellos Mares, y en gran parte del Archipelago , con tres Fustas propias muy ligeras , y bien armadas, que encontrandose vltimamente cõ otras tres de Tripoli, se encendiò el choque mas terrible que se puede imaginar, y durò algunas horas, asta que prevaleciendo el valor de los Christianos, hecharon à pique dos de las enemigas, y no contentos con esta ventaja , que los privava del botin que se hundia , acudieron à sacar del agua los Soldados, y Marineros contrarios, que à nado buscavã salvar la vida, à costa de la libertad. Fueron 44. los esclavos,

vos, y mas de 200. los que perecieron ahogados, ò à mosquetazos. Mas tambien saliò muy sangrienta la ventaja à los vitoriosos con la muerte de vnos quarenta, y ochenta heridos: entre estos el mismo Capitan Maneta, de vn arcabuzazo en los ombros, y de vn golpe de alfange en vn muslo, y otro Capitan muy de peligro. Desapareciòse la tercera Fusta enemiga, sin saberse, si con la fuga, ò con el naufragio, habiendola visto titubear à los repetidos tiros de los Pedreros contrarios.

Las noticias mas recientes que de Constantinopla havia adquirido aquel Navio del Zante, eran, que entre otras prevenciones, havian nombrado dos Bajaes extraordinarios con diez mil hombres cada vno, para acudir à las partes donde las Armadas Christianas desembarcassen algun golpe de gente, recelando de algú assalto à los Castillos de los Dardaneles, cuya expugnacion franquearia sin resistencia el passage a la Constantinopla. Allì, en quanto à Armamento maritimo, no se hablava sino de las Esquadras ordinarias del Capitan Bajà, ò General de la Mar, y de las de los Beis, ò Feudatarios del Sultán, que deja gozar la renta de ciertas Islas del Archipiélago à algunos particulares benemeritos, con calidad de sustentar cierto numero de Galeras, que por esto se llaman *Beyleras*, y son las mejores de aquel Imperio, como quiera que ni ellas, ni essotras ordinarias sean comparables con las mas inferiores de la
Chris-

Christiandad: conociendose evidentemente, que la Providencia Divina tiene à aquellos Barbaros agenos del estudio, y cultura del Arte de navegar, y que siendo tan politicos en otras materias de Gobierno, no parece les hà alcanzado la maxima de que el que quiera ser dueño de la Tierra , se ha de hazer dueño de la Mar.

Otro Navio , que llegò de Chipre à Venecia refiriò, que habiendo salido 45. Galeras de los Dardaneles, à encontrar, è incorporarse con las Esquadras de Navios, que aguardan de las Costas de Africa; las havian buelto à llamar para oponerlas à las hostilidades de los Cosacos en el Mar Negro. Verdad es que entonces no sabian aun con certeza la resolucìon de Venecia; y en todo caso , les deviò de parecer necessario acudir à la parte donde recibian los primeros golpes , y mas inmediatos à su Metropoli, que yà los sentia en la grancarestia de los generos, que en tiempos quietos le suelen venir de aquel Mar.

Corria noticia , de que los Venecianos havian forpreso la Ciudad de Candia; mas para creìda faltan tãtas circunstancias, y tãtas la disputan el credito, q̄ solo se le damos de hermana de la otra de Neuheufel, mientras no venga con mas solidos requisitos.

A 17. del Mes passado tenian en Venecia de quatro de Mayo avisos de Constantinopla posteriores à los referidos, y se reducian à que incessantemente

embiavan municiones la buelta de Vngria. Que se profegua la fundicion de mucha Artilleria , y al passo q̄ se acabava algun numero de Piezas , se embiavan con fuertes comboyes, al Danubio , por el Mar Negro. Que se introducian arbitrios nunca practicados para juntar gente de Guerra, sacando la que se podia del mesmo Serrallo del Sultan , y de sus propios Criados , particularmente muchos *Bostangis* , ò Iardineros , à quienes (por ser hijos de Christianos , y de los que aquel Principe Infel saca de Tributo , como los de que se forma su milicia Genizara) hazian alistar para Genizaros. No perdonavan à los viejos de esta mesma especie , ni à los Spahis, retirados à acabar sus dias, en Afsia con el sueldo de su reforma, haziendo los marchar à todos, con alagos, y amenazas. De las Familias de todos los Ministros, y Oficiales mas poderosos escogian à proporcion del numero , y buena disposicion con que formar Companias, y cuerpos nuevos de Infanteria, y Cavalleria, poniendo tambien gran cuidado en juntar Artilleros , Bombarderos, y Granaderos, ofreciendo à los Ministros de Principes Christianos, que residen allí, ò han seguido al Sultan à Andrinopoli, grandes dadas, para que hagan venir de sus tierras, los mas que puedan, y sean muy diestros en aquellos exercicios, como especialmente en fabricar Bombas, y Carcasas : y bien se reconociò el año passado sobre Viena , no se havian hecho for-

dos

dos los tales Ministros, à otras semejantes instancias. Y à havia marchado de Constantinopla à Belgrado, el Bajà de Mesopotamia despues de reforzada su Tropa (reducida de 4000. à 500. con las fugas) à 3000. Asimismo havia partido el Bajà de Damasco à mandar las Armas en el Reyno de Bosnia. Y encaminadose el Kaymacan Soliman Bajà, con vn sequito de mas de mil criados, à gobernar el Exercito destinado contra los Polacos, en lugar del Aga de los Genizaros, que havia caido apoplectico. Tenia el Sultan determinado continuar este año, su residencia en Andrinopoli, amenazando apercibir para el que viene fuerças, con que salir personalmente à Campaña.

De Dalmacia, mientras navegavan las nuevas levas de Venecia à aquella parte, no venian aun noticias, sino de facciones ligeras, pero todas favorables, y preludios de otras mayores. Los Morlacos de Sebenico, haviendose mejorado la buelta de Clin, Castillo de los Turcos, les rompieron vna partida de 120. cavallos, y por trofeo se llevaron quarenta cabezas. Estos mesmos Morlacos juntos có otros hasta el numero de 2000. haviendose encaminado àzia Derniz deshizieron à otros 100. cavallos enemigos, prendiendo à diez hombres vivos, de cuyo numero fue vn sobrino de vn Turco muy principal llamado Atalich. Mandavalos el Cavallero Yanco, sujeto que và acreditandose mucho

entre ellos. Los Heudques de Gutero havian ganado el Castillo de Rifano, y reforzados al numero de 5000. havian pasado à apoderarse, y saquear la Villa mas considerable de Casanza, de donde empero se havian retirado yà muchos de los naturales Turcos con sus familias, y haciendas.

Finalmente à ocho del passado se embarcò para la Armada el Capitan General Francisco Morosini despues de haver recibido los anuncios de buen viage de toda la Nobleza de Venecia, en el Insigne Monasterio de San Iorge, de la Orden de S. Benito, Isla à tiro de mosquete de la suntuosissima Plaza de San Marcos. El dia siguiente se hizo à la Mar con cinco Galeazas, y veinte Navios: y despues se supo continuava su navegacion con gran felicidad à incorporarse con el resto de la Armada.

Por Sebastian de Armendariz, Librero de Camara
de su Magestad.

Con las Licencias necesarias

En la Imprenta de Antonio Romana